

பரமசாந்த நிலையின் பக்குவம்

ஷ்வரண்மயேன பாத்ரேண சத்யஸ்ய அபிஹிதம் முகம்
தத் தவம் டுஷன் அபா வருணு சத்யதரமாய
த்ருஷ்டயே॥

சத்தியத்தின் சந்திதானத்தை மண ரத துக்கொண்டு
போன்மயமான பாத்திரம் ஒன்று குறுக்கே கிடக்கிறது,
அந்தச் சந்திதானத்தை உள்ளவாறு கான். என் அப்பகுகிய
பூஷனே, யான் மிகவும் விரும்புகின்றேன், அந்த மறைப்
பினை நீக்கியருஞும்.

— சலாடாஸ்ய உபநிடதம்



திருத்திற்கும்பலம்

யாழை அந்தனர் வாணவரானினம் வீழ்க் கண்புனர்
மூல தீயதெங் வரமா மைமே குழ்க வைபகழுத் தபர் தீரவே
திருத்திற்கும்பலம்

இந்துசாதனம்

நள ஸு ஆடி மீ கரு-வ வெள்ளி

வடமொழிப் பயிற்சி மிக மிக வேண்டும்

“தமிழ்ச்சொல் வடசொல் எனுமில் விரண்டும்
உணர்த்தும். அவனை உணரவும் ஆமே”

சீமானிக் குழுவதற்குப் பக்கு மட்டும் அல்ல; சாத்திர நூற்றிவும் சாவும் ஜெண்டும், சைவமுதல் தூல்கள் வேதமும் சிவாகமமும். சார்பு தூல்களாகிய டபநிடதங்கள் புராணங்கள் மெய்கண்ட சாத்திரங்கள் முதலியனவற்றையும் அறிவு வது அத்தியாவசியம் சமஸ்கிருதமும் தமிழும் அறித்வர்களாகச் சைவ மக்கள் கல்வி பணிந்று வருவார்களேயானால் இத்தகைய மெய்யறிவு பொருந்தும்.

இறைவனை உணர்த்துவன் இவ்விருமொழிகளில் ஏழுங்க சுலோகங்கள் மந்திரங்கள் சாத்திரங்கள் தோத்திரங்கள். ஈசனை உணர்வதற்கும் இம் மொழி களில் அறிவு வேண்டும். இந்த உணரமையைத் திருமூல நாயனர் தெளிவுற விளக்கியிருக்கின்றனர்.

கோயில்களில் இல்லங்களில் கிகழும் கிரியைகளின் நோக்கம் அமைப்பு நடைமுறை ஆசியனவற்றைச் சமயிகள் பஸர் அறியாதவர்களாகவே இருக்கின்றனர். உள்ளன்புடன் நியமங்களை ஆற்றுகின்ற வர்களானாலும் அவற்றின் குறிக்கோளை அறிவதற்கு இருமொழிப் பயிற்சி வேண்டப்படும். இதற்கு வழி வகுக்க வேண்டிய கடமை சைவ சங்கங்களைப் பொறுத்திருக்கின்றதை. வேதமோஷம் வேதியர்கள் வடமொழிப் பயிற்சியை வழிபடுவோருக்கு வருத்துக்கூடிய சமய தத்துக்கூடு அறிவுக்குரியதாகும் என்பதையும் மறுக்க முதலியனம் உதவி புரிவதும் வடமொழி விற்பனர்தம் பணியாக அமையின் சைவ நெரிப் பாதுகாப்பாகும்.

வடமொழி தென் மொழி என்று வரையறை செய்யாத புறமொழிப் பயிற்சியும் சமய தத்துக்கூடு அறிவுக்குரியதாகும் என்பதையும் மறுக்க முடியாது,

—

உள்ளம் குளிரும்

“இறை—ஒளி”

உள்ளம் குளிரும் உணர்ச்சி குடைந்துவரும் வள்ளிக் கணவன் வழிவழகன் — தன்னி மயில்த தோன்றும் வரதனும் நல்லை அயில்வே வரசைக்கண் டான்.

யோகாசன உபயோகம் பற்றி ஆசாருடன் அள்புதைக் கலந்தாடல்

நம்முன்னேரின் முற்றுணர்ந்த சமய நெறி சமாதியடைந்து விட்டதை அறிந்து விம்மி அழுத்தன் பின்னர் அந்த ஆதைக்கும் அவருக்குப்பின் அருளாட்சியிலிருந்த ஸ்ரீ பகவலிங்க சுவாமிகளிடம் ஆசிபெற்றேன். அவர் எனினை நன்கு பரீட்சித்த பின்னரே காயம் கொடுத்தார், பின்னர் சில நாள் அங்கிருந்து இலங்கை திரும்பினேன். அங்கிருந்தபோது கடப்பா சுவாமிகள் வரலாற்றற்புதங்களைக் கேள்வியற்ற மெய்கிலிருந்துப் போனேன்.

அவர் ஐந்து வருடங்கள் அன்னகாரமின்றி போக நில்கடையில் இருந்ததாகவும் பின்னராதன் 1954 ம் ஆண்டு சித்திரை மாதப் பூர்ண யில் 14 ம் திகதி ஆசிமா விடுதலைபடைப் போவதை முன்னரே அறிவித்து, அவ்வாறே பாலமுலம் ஆன்ம விடுதலைபடைந்ததையும் அறிந்துகொண்டேன்.

பின்னர் ஸ்ரீ பகவலிங்க சுவாமிகளுடன் இருந்து ஆசிபெற்ற ஈழம் திரும்பினேன்;

3. ஸ்ரீபகல்விங்க சுவாமிகள் தங்களுக்கு அளித்த மறங்கவொன்னுடைய உபதேசம் என்ன?

“நீர் பெற்ற இன்பங்களையெடுப்பதை பற்றி சுக்கலருக்கு இதைப் பரப்பின்டும்” என்றார். எனது ஆசை துறவியாக இருந்து ஆண்ம விடுதலையைப் பெறுவதாகவேயிருந்தது. ஆனால் அவ்வினால் கட்டளையை மீறமுடியால் கடமையைச் சரிவரச் செய்து வருகிறேன்.

4. தங்கள் குருதல் வாழ்க்கையில் நினைவில் நிலைத்து நிற்கும் நிகழ்ச்சி எது?

முன்று மாதங்கள் ஸ்ரீ பகவலிங்க சுவாமிகளுக்கு ஜஸ்ப, புஸ்பம், சூக்கு பூஜை செய்த பின்னபே என் அங்குடக் கடமையளை பேற கொள்வேன்; அப்போது ஏற்படும் மனச்சாந்தி வேறு எதிலும் பெற முடியாது.

இதைப் பெங்களர் மக்கள் ஒரு பங்காடுப் பழக்கமாகவே கொண்டுள்ளார்கள். தங்கள் விட்டுக்கொடு பல துறவிகளை அழைத்துப் பாதபூஜை செய்து அவர்களுக்கு அழதளித்து மகிழ்வார்கள்.

5. எப்பொழுது இலங்கை திரும்பினேன்?

யாத்திரை முடிந்தது 1965 ம் ஆண்டு ஆணிமாதம் திருப்பி வத்தென். பின்னர் முன்று தட்டையை யாத்திரை சென்றேன். கடைசி யாக 70 ம் ஆண்டு சித்திரை மாதம் யோகிகள் மாநாட்டுக்கொண்டு சென்றேன், ஆனால் கூட்டப்படவில்லை பங்களூரில் யோகாச்சாரியார் கூந்தரம் அவர்களைச் சந்தித்துத் திரும்பினேன்.

6. பின்னர் எவ்வாறு யாழ்ப்பாணச் சுந்திரன்?

இலங்கை திரும்பி மாத்தையில் யோகக் கலையைப் பரப்பிக்கொண்டிருந்தேன். 1978 ல் மாசி மாதம் அங்கு இன்னிசைப் பேருரைக்கு வருகை தந்த ஆசினகர்த்தர் ஸ்ரீலூக்ரூ சுவாமி கள் தன்னேஒரு வந்து யாழ்ப்பாணத்திலிருந்து யோகக் கலையைப் பரப்பியும்படி கேட்டுக்கொடுக்கார்கள். அவ்வாறே இங்கு வந்து இங்கேயே தங்கிவிட்டேன்.

7. உடல் சம்பந்தமான எல்லா நோயங்களுக்கும் தீர்வு உண்டா?

நிச்சயமாக உண்டு ஆசானின் கட்டளையும், உணவு ஒழுங்குமுறையையும் கடைப்பிடித்தால் எந்த நோயையும் நீக்கலாம்:

8. நமது நாட்டு மக்கள் பொருளாதாரரீயில் முன்னேறக்கூடிய விவரம் உதவ முடியுமா?

நோயற்றமக்களை உருவாக்குவதே சிறந்த பொருளாதார வளர்க்கப் படிகளில் ஒன்று தான். நோயற்றவர்களாகலாம், குடும்பக் கட்டுப்பாடு செய்யலாம். குடும்ப விருத்தி செய்யலாம்.

9. அப்படியா? குடும்பக்கட்டுப்பாட்டிற்கான ஆசைப் பயிற்சிகள் யாவை?

குழந்தைகள் போதுமென்ற குதிலை பிரசரியத்துக்குரிய ஆசனங்களைச் செய்யலாம். கங்கார் ஆசனம், நிலைகும்ப ஆசனம், கர்ப்ப ஆசனம் முதலியவற்றைக் கடைப்பிடிக்கொடுக்க வேண்டும். ஆசனங்களை விளக்க ஒரு நூலையும் /எழுது கூட்டும் கொண்டிருக்கிறேன்.

10. இலங்கையில் யோகக்கலை விருத்தியடையத் தாங்கள் கூறும் யோகனைகள் என்ன?

கிராமத்துக்குக் கிராமம் யோக்களையும் உருவாக்க வேண்டும். மேன்ட்டார் இம்முறைகளைக் கையாளுகிறார்கள் (வளர்க்கி 3-ஆம் பக்கம்)

யோகாசன உபயோகம் பற்றி ஆசானுடன் . . .

(2-ம் பக்கத்து வளர்ச்சி)

பாடசாலைகளில் ஒரு பாடமாஸ் படிப்பிக்க வேண்டும், சமூக ஸ்தாபனங்களும் அரசாங்க ஊழியர்களும் ஆதரவும் பிரசாரம் செய்ய வேண்டும். நாட்டுப்படைகளுக்கு இதைக் கற்பிக்க வேண்டும். இதன்மூலம் அவர்கள் நோயற்றவாற்றும் சேவைநலமும் உடையவர் எனால் திகழ்வார்கள்.

11. இக்கூக்கான ஆசிரியர்களைத் தயாரித்தல் மிகச் சிரமான பணியில்லவா?

இவ்வொரு அருடமும் பரிட்சை வைத்து அவர்களைத் தேர்ந்தெடுக்க முடியும்; இம்முறை போட்டியின் மூலம் போதிக்கக் கூடிய அளவு திட்டங்களை வியர்த்த விடைபெற்றேன்; அவர் தேர்ச்சி பெற்றவர்களுக்குச் சான்றிதழ்களும் செய்து முடிப்பார்.

12. அவ்வாறு யாராவது ஆங்காங்கே பணிபுரி கிணறுகளா?

என் மாணவர்கள் இலைமறைகாய்போல்

இவ்வொரிடத்திலும் இருக்கிறார்கள், ஆனால் வகுப்பு நடத்த விலைமும் அனுமதி வழங்கப்படவில்லை. கூடிய வினாவில் சான்றிதழ் வழங்கப்படும்.

3. இக்கூக்கை மூலம் மற்றும் சில துறைகளைப் போல தாதாமற்ற போதகர்கள் உருவாக இடமுண்டா?

போட்டியும் பரிட்சையும் அவர்களைக் கட்டுப்படுத்தும்”.

நெட்க்காலியிடை மனிதரிடமுள்ள செயற் கூடுதல் மூலம் போதிக்கக் கூடிய அளவு திட்டங்களை வியர்த்த விடைபெற்றேன்; அவர் தேர்ச்சி பெற்றவர்களுக்குச் சான்றிதழ்களும் செய்து முடிப்பார்.

யாழ். மக்கள் பாக்கியசாலைகளாகும் பேற்றை இலைவன் அளிப்பாராக.

— “வாரணாஸி”

கோட்டு விற்பனை விளம்பரம்

மல்லாகம் மாவட்ட நீதிமன்றத்தில்

இல. ஈடு 10511

இராமப்பிள்ளை தலையினங்கம், தெல்லிப்பளை கிழக்கு எதிராக வாதி இறந்தவர், சிதம்பரப்பிள்ளை கப்பிரமணியம் துரைசிங்கம் பிரதிவாதி மாவிட்டபுரம் காலஞ்செந்த பிரதி வாதியின் சொத்துக்கு உரிமைத்தத்துக்காரன் பதில் பிரதிவாதி

மல்லாகம் மாவட்ட நீதி மன்றத்தில் ஈடு 10511.ம் இலக்க வழக்கில் எனக்குக் கிடைத்த கோட்டுக் கட்டளைப்படி பின்னால் விபிரிக்கப்படும் துண்டுக் காணியை 1976ம் ஆண்டு ஆவணி மாதம் 16-ம் தீக்கு (16-8-76) திஷக்ட்கிழமை முறபால் 4 மணி தொடக்கம் அந்தக் காணிகளுள் நிறை பிரசித்த எல்லத்தில் என்னுல் விற்கப்படும்.

தீவைத்தொகை: ஹேற்றுறித்த பிரதிவாதிகள் குறித்த நாதிகு ரூபா 2106 வும் மேஜு ரூபா 1300 கரு வருடமெரும் குடு நூற்றுக்கு 8 லட்ச விதம் வழகு அனைத்து திகதியாகிய 1968-ம் ஆண்டு மார்க்கி மாதம் 31-ம் திகதியிலிருந்து தீர்வைத் தியதியாகிய 1969-ம் ஆண்டு ஜூப்பா மாதம் 11-ம் திகதி வரையுமான வடியும் அதன்பின் தோலை முழுத் தொலைக்கும் இறுக்கப்படும் வரை சட்ட வடியான வருடமென்றுக்கு நூற்றுக்கு 16 லீத் வடியும் மழுக்குருச் செலவு ரூபா 343.70 (இதில் நடை பெற்ற செலவு ரூபா 207.87) நடைபெற வேண்டிய செலவு ரூபா 68.70 மேல்திக் கம்யாசமயச் செலவு ரூபா 67.12 சொந்த வேண்டி இருப்பதாலும்

ஆதனை விபரம்

வடமாகாணம் யாழ்ப்பானம் டிஸ்திரிக் வலிகாமம் வடக்கு தெல்லிப்பளைக் கொலையிற்பற்று மாசிட்டபுரம் இறை “கிழானைக் கலட்டி” நீலப்பரப்பு இருப்ததெட்டால் (நி. பி. இல. 28/2), வடலிகளும் எல்லை கிழக்கு அப்புக்குட்டி குழந்தை வேலுவுக்குரிய காணி வடக்கு குட்டி மேற்கு ஒழுக்கை தெற்கு கனகராயன் சப்பிரமணியத்துக்குரிய காணி அகில சொரியலாய் எட்டிலைந்து (1/2) பங்கும் அதற்குரியவைகளும் பதிவு H. 342 / 146.

கா. முத்துந்தமாந ஜயர்

நீதிமன்ற ஆணையாளரும் கோமிசன் விலைதிப்பாளரும்

35. 30-7-

“தங்கவேல் ஆலயம்”

நீதித் தேவை. 11-7-76

கோட்டுக் கொமிஷன் விற்பனை விளம்பரம் பருத்தித்துறை டிஸ்திரிக் கோட்டில் வழி. இல. 2633

ஆழவான வல்லி

‘மாலாவத்தை’, காந்தியூர், புலோலி தெற்கு, புலோலி எதிராக வாதி

செல்லன் முத்து வந்தாறுமூல், செங்கலடி பிரதிவாதி மேற்குறித்த இலக்க வழக்கில் தீந்துத் தீக்கு உலங்கு அதிகாரப்படியும் எனக்குக் குறித்த கோட்டால் கிடைத்த கொமிக்கியன் அதிகாரப்படியும் இதன் கீழ் விபாக்கப்பட்டிருக்கும் ஆதனத்தை 1976-ம் ஆண்டு செப்ரேபர் மாதம் 4-ஏ தீக்கு (4.9.76) சனிக்கிழமை காலை 9 மணி தொடக்கம் குறித்த ஆதனத்தை பிரசித்த எல்லத்தில் விற்கப்படும்.

ஆதனத்தீன் பெறுமதி – ரூபா 13253.00

ஆதனை இடாப்பு

வடமாகாணம் யாழ்ப்பானம் டிஸ்திரிக் வடமாராட்சிப் பகுதி, பருத்தித்துறை கோயிற்பற்று. புலோலி மேற்கு மழவராய் குறிச்கியிறை மிதியன் கலட்டி நி.பி. 4/2 ஷீ மிதியன் கலட்டி நி.பி. 4/3/8 இவைகளில் ஊடான ரேட்டுக்கு வடக்குப்புறமாக பிருக்கிற நிலமும் புலோலி மேற்கு சிங்காளு தேவை குறிச்கியிறை மிதியன் கலட்டி நி.பி. 9/2 புலோலி மேற்கு வெற்பாகுதேவன் குறிச்கியிறை மலையன் கோட்டம் நி.பி. 13/8 ஷீ வீடு 1 என்னும் காணிப்பிரிவு கள் இருங்கில் கிழப்புவாசியில் தென் கிழக்குப்புறமாக ஆறிலோரு பங்கம் இன்னும் இவ்விரண்டு பிரிவுகளில் மேற்கூரிய கொயிற்புமாக அரைவாசியில் தெற்குப்புறமாக நாலிலோடுபங்கில் ஆட்படியும் இருபத்துநாலில் ஏழு பிரதிவாதாக இருவரும் ஷீ தற்சாவம் இல 16, மாட்டு ரேட் யாழ்ப்பானம் பிரதவாதிகள்

மேற்குறித்த இலக்க வழக்கில் தீர்த்த தீவைப்படியும் தீர்த்த கோட்டால் எனக்குக் கிடைத்த கொயிற்கள் அதிகாரப்படியும் கீழ் விபரிக்கப்படும் ஆதனத்தை 1976-ம் ஆண்டு செப்ரெபர் மாதம் 6-ஏ தீக்கு (6.9.76) சிங்கட்டிமையும் முற்பகல் 4 மணிக்கு சிக்முத்து குறிப்பிடத்தக்கது.

மேற்குறித்த இலக்க வழக்கில் தீர்த்த தீவைப்படியும் தீர்த்த கோட்டால் எனக்குக் கிடைத்த கொயிற்கள் அதிகாரப்படியும் கீழ் விபரிக்கப்படும் ஆதனத்தை 1976-ம் ஆண்டு செப்ரெபர் மாதம் 6-ஏ தீக்கு (6.9.76) சிங்கட்டிமையும் முற்பகல் 4 மணிக்கு சிக்முத்து குறிப்பிடத்தக்கது.

தீர்த்த தீவை கோட்டால் எனக்குக் கிடைத்த கொயிற்கள் அதிகாரப்படியும் கீழ் விபரிக்கப்படும் ஆதனத்தை 1976-ம் ஆண்டு செப்ரெபர் மாதம் 6-ஏ தீக்கு (6.9.76) சிங்கட்டிமையும் முற்பகல் 4 மணிக்கு சிக்முத்து குறிப்பிடத்தக்கது.

மேற்குறித்த இலக்க வழக்கில் தீர்த்த தீவைப்படியும் தீர்த்த கோட்டால் எனக்குக் கிடைத்த கொயிற்கள் அதிகாரப்படியும் கீழ் விபரிக்கப்படும் ஆதனத்தை 1976-ம் ஆண்டு செப்ரெபர் மாதம் 6-ஏ தீக்கு (6.9.76) சிங்கட்டிமையும் முற்பகல் 4 மணிக்கு சிக்முத்து குறிப்பிடத்தக்கது.

மேற்குறித்த இலக்க வழக்கில் தீர்த்த தீவைப்படியும் தீர்த்த கோட்டால் எனக்குக் கிடைத்த கொயிற்கள் அதிகாரப்படியும் கீழ் விபரிக்கப்படும் ஆதனத்தை 1976-ம் ஆண்டு செப்ரெபர் மாதம் 6-ஏ தீக்கு (6.9.76) சிங்கட்டிமையும் முற்பகல் 4 மணிக்கு சிக்முத்து குறிப்பிடத்தக்கது.

மேற்குறித்த இலக்க வழக்கில் தீர்த்த தீவைப்படியும் தீர்த்த கோட்டால் எனக்குக் கிடைத்த கொயிற்கள் அதிகாரப்படியும் கீழ் விபரிக்கப்படும் ஆதனத்தை 1976-ம் ஆண்டு செப்ரெபர் மாதம் 6-ஏ தீக்கு (6.9.76) சிங்கட்டிமையும் முற்பகல் 4 மணிக்கு சிக்முத்து குறிப்பிடத்தக்கது.

மேற்குறித்த இலக்க வழக்கில் தீர்த்த தீவைப்படியும் தீர்த்த கோட்டால் எனக்குக் கிடைத்த கொயிற்கள் அதிகாரப்படியும் கீழ் விபரிக்கப்படும் ஆதனத்தை 1976-ம் ஆண்டு செப்ரெபர் மாதம் 6-ஏ தீக்கு (6.9.76) சிங்கட்டிமையும் முற்பகல் 4 மணிக்கு சிக்முத்து குறிப்பிடத்தக்கது.

மேற்குறித்த இலக்க வழக்கில் தீர்த்த தீவைப்படியும் தீர்த்த கோட்டால் எனக்குக் கிடைத்த கொயிற்கள் அதிகாரப்படியும்

THOUGHTS TO BE TREASURED

வம்பு பழுதித் மரைப்பழம் ஒன்றுண்டு,
தம்பால் பறவை புதுந்தனைத் தானென்ட்டா(த),
அப்புகொண்டு(உ) எய்திட்டு(உ) அகலத் தாத்திடில்
செம்பொற் சிவகதி சென்று(உ) எய்தலாமே;

There is a sweet fruit (God) inside a fragrant flower (Divine Grace). But there is also a bird (Anava Malam) which prevents you from feasting thereon. If you drive it (the bird) away shooting at it with the arrow of truth, you will be able to reach (the fruit), the invaluable goal of Godly Bliss.



Hindu Organ

FRIDAY, JULY 30, 1976

Pooling of Information
In its Pure Form

'NON-ALIGNED'—is the descriptive term of a large number of nations who to all intents and purposes are not committed to the known political ideologies of the world. This phrase pertinently refers to such a line of demarcation; for to be aligned is to be brought into a straight line with some other nation or nations already of identical views.

The aligned nations need not be in a single group; for there can be a number of distinct 'aligned' groups. But the non-aligned necessarily become a unit by the mere fact that they are all opposed to ideologically based combinations. The Indian Premier, Mrs. Indira Gandhi, has attributed a special meaning to non-alignment. Says she: 'it means being a friend to all countries regardless of their system'. Hence it may be further explained that these non-aligned countries are aligned to the idea of not being aligned to any named system of political philosophy. Thus the importance of the Non-aligned Summit is revealed in the fact that all these nations wish to live in peace with one another. And the Colombo Conference derives a high degree of prominence and pertinence in being the venue for the ventilation of grievances along with the affirmation of virtuous statecraft even if there be the proverbial alignment of strange bed-fellows.

Now that, day by day, hour by hour, this Summit is growing in stature, scope and stability, the need for a new international system of information that will paint the picture in its truest form and eschew the pernicious practice of distortion, fabrication and suppression of news arises. The pooling of the information of the non-aligned nations need not be construed as a counter-organization to any existing system of news in the aligned countries. Here is a new net work for news of all nations to be released intact to everyone of them. No more can there be room for bias or black-out.

If the world has to benefit by the wonderful scientific progress in communication, the main idea should be that the information is clean. In effect it will soon develop in its capacity to make others follow the 'ideal'. We are confident that in the course of development there will be set up in our country a centre for the pooling of news.

The Press by virtue of its prestige must remain non-aligned.

A VETERAN TEACHER RETIRES

By
S. N. KANDIAH, Diploma in Music

Brahmasri K. Balasundaraskurukkal, hailing from the priest family attached to the Mavittapuram Kandasamy temple of historic fame, has retired as a teacher after a service of over 33 years.

Skanda Varodaya College, Chunnakam, which is very proud of having had him on its staff for twenty five years, bade farewell to him in honour of his valuable services on the eve of his retirement on 14-7-1976.

Starting from the Gurukula system of education, he had his English education at Hindu English School, Kankesanturai, Skanda Varodaya College, Chunnakam, and Parameswara College, Tirunelveli and attained proficiency in Tamil and Sanskrit at a very early age. While at Parameswara he was called in to teach Sanskrit Language from Grade 6 to London Inter Arts classes, there itself, and this was a rare opportunity one could have.

He started his career as a teacher in 1945 at Nadeswara College, Kankesanturai. In 1951

August, he joined the teaching staff of Skanda Varodaya, which was a landmark both in the history of Skanda and his teaching career. His contribution to religious education and activities at school top his service to Skanda. He has been the president of the Saiva Maha Manram in which capacity he even fought hard to uphold and maintain Hindu traditions and culture.

While teaching he attained proficiency in five languages namely, Pali, Sanskrit, English, Tamil and Latin. He obtained his B.A. Degree from the London University in Tamil, Sanskrit and Pali. In the year 1952 he obtained an Honours Degree in Tamil, and in 1957, an Honours Degree in Sanskrit from the same University. As a pioneer in introducing the Pali Language among the candidates of the London University in Jaffna, he has trained as many as hundred students in this language for this examination.

His extra-curricular activities have added to his personality considerably. He has many a number of contributions in the literary and religious fields, to his credit which include books like "Saivattirumanam" and other booklets. Several of his articles on religion and literature

have appeared in many Magazines and Souvenirs like "Manivechaka Vazha Malar", Colombo Hindu College Magazine, "Eelaththu Chidambaram Temple Souvenir" and "Keral Oli". He was a member

Nallur Kandasamy Kovil Annual Festival - 1976

TRAFFIC POLICE

The following roads will be closed for all vehicular traffic between 1-8-76 and 26-8-76 (both days inclusive) in connection with the above Festival.

1. That section of the Point Pedro Road, between Arasady Junction and the 2nd Mile Post.
2. That section of the Temple Road between Pandarakulam Lane and Somasunderam Lane.
3. That section of Chetty Street from Point Pedro Road to Chetty Lane.

Note:- bona-fide residents of the area, who use their private vehicles for travelling, and all officials visiting the area on duty by vehicles will be issued with Special Traffic Permits at the Temporary Police Station near Kandasamy Kovil at Nallur from the 31st July 1976.

Deviation of Traffic

Drivers of all vehicular traffic are requested to use the following deviations:

1. Navalur Road — Nallur Cross Road deviation when proceeding from the direction of Jaffna, towards Kopay or in the opposite direction.
2. Wyman Road — Navalur Road — Nallur Cross Road deviation when proceeding along Arasady Road towards Kopay or in the opposite direction. Also the following "One Way" traffic will operate — Wyman Road from North to South, Arasady Road — West to East (from Palaly Road to Point Pedro Road).

Parking of Vehicles

For the convenience of the pilgrims, four vehicle parks will be arranged at the following places and all drivers of vehicles are requested to use them for parking their vehicles:-

1. At the Amman Temple grounds, for traffic approaching Kandasamy Kovil via Arasady Road.
2. At Kailasapillaiyar Temple grounds for traffic approaching from the South.
3. At Muchrassanthi Market grounds for traffic approaching from the direction of Kopay.
4. At Thirunelveli Sivan Kovil grounds for traffic approaching from Palaly Road / Thirunelveli.

Signed
Asst. Supdt. of Police,
Police Office, Jaffna I,
Jaffna, 22-7-76.

5. 30.

'am' which is financed by the Hindu Congress with Government Aid.

வாங்குகிக் காராட பெய்க் கலைகளுக்கு நாக்கமளவு
கோங்குமை அரசு கெம்க் குறைவை தயிர்கள் வாழு
நாக்குமை அதாக கோங்கு நாக்குமை வேலை மலை
கோங்குமை காராட வைந்தி விளக்கு வைக் கூடியாம்

Printed and published by the Proprietors, the Saiva Patrika Sahai, Jaffna, at their Saiva Prakasa Press No. 10 K. K. S. Road Vannerponai, Jaffna on Friday July 30, 1976.

Editor-in-Chief B. N. SIVAPRAKASHAM